

- 3- **מסמכים ממוסדים ממוסד הביטוח לאומי:** יוגד למקדמ الطلب أمكانيتان :
 أما أن يقع على تنازل عن السرية، وعندها يستطيع المجلس المحلي الدخول لموقع مؤسسة التأمين الوطني والحصول على المستندات المطلوبة.
 أما أن يحضر من مؤسسة التأمين الوطني المستندات التالية:
 - مستند عن أهلية مقدم الطلب للحصول على معاش ويشمل كل المبالغ التي يتقاضها من مؤسسة التأمين الوطني
 - مستند تأمين وأجور (تقرير مشغلين)
 - كل من لا يعمل يرفق مستند من مؤسسة التأمين الوطني عن وضعه بأنه لا يعمل. (אישור מעמד לא עובד) وكل مستند آخر ذات صلة بناءً على المعطيات التي قدمتها.

אישורים מהמוסד לביטוח לאומי:

בפני מגיש הבקשה עומדות שתי אפשרויות:

- לחתום על טופס ויתור סודיות (שנמצא במועצה) לקבל מהמוסד לביטוח לאומי את המסמכים הרלוונטיים לצורך בדיקת זכאות להנחה.
או:
 להמציא אישורים מהמוסד לביטוח לאומי:
 - אישור זכאות לגמלאות הכולל את כל המסמכים מביטוח לאומי.
 - אישור ביטוח ושכר (דו"ח מעסיקים).
 - מי שאינו עובד יצרף אישור מביטוח לאומי על היותו במעמד לא עובד.

לאיטעמאל המקטב

לשימוש המשרד

מعدل الدخل الشهري الإجمالي مמוצע הכנסה חודשי ברוטו	מקום עבודה	نوع العمل סוג תעסוקה	رقم الهوية – תעודת זהות										תאריך לידה		الاسم الشخصي שם פרטי	اسم العائلة שם משפחה	القرابة קרבה	
			שנה	שנה	שנה	שנה	שנה	שנה	שנה	שנה	שנה	שנה	שנה	שנה				שנה
																		מקדמ/ה الطلب
																		1 زوج/ة
																		2
																		3
																		4
																		5
																		6
																		7
المجموع :																		

(أ) مصادر دخل أخرى . تصريح

מקורות הכנסה נוספים – הצהרה:

יגב זכר متوسط الدخل الشهري من أي مصدر دخل آخر للأشهر 10+11+12 للسنة التي سبقت تقديم الطلب ، أو من شهر 01 حتى شهر 12 للسنة المالية التي سبقت تقديم الطلب حسب اختيارك أعلاه ، لك ولكل المقيمين معك في البيت .

יש לציין ממוצע חודשי של מקורות הכנסה נוספים. לחודשים אוקטובר, עד דצמבר לשנת הכספים הקודמת לבקשה או לחודשים ינואר עד דצמבר לשנת הכספים הקודמת לבקשה (לפי בחירתך מעלה) שלך ושל כל המתגוררים בנכס.

מصدر الدخل - מקור הכנסה	المبلغ- סכום ₪	מصدر الدخل - מקור הכנסה	المبلغ- סכום ₪
1. تأمين وطني - בטוח לאומי	8	8. دعم من الجيش - תמיכת צה"ל	
2. شيخوخة - מענק זקנה	9	9. دفعات من الخارج - העברות מחו"ל	
3. تقاعد من مكان العمل פנסיה ממקום העבודה	10	10. تعويضات - פיצויים	
4. معاش أرامل - קצבת שאירים	11	11. تأمين دخل - הבטחת הכנסה	
5. معاش عجز - קצבת נכות	12	12. أكمال دخل - השלמת הכנסה	
6. إيجار شقة - שכר דירה	13	13. دعم - תמיכה	
7. منحة - מלגות	14	14. مصادر أخرى מקורות נוספים	

إذا أجزت بيت واستأجرت بيت آخر لتسكن به أذكر الفارق بين قيمة الإيجار والاستئجار فقط .
 אם השכרת דירת מגורים ושכרת דירה אחרת למגורייך, יש לציין הפרש(אם יש בהכנסה בלבד).

(ב) من أجل احتساب متوسط الدخل لصاحب الملك والمقيمين معه بما في ذلك ولد متبنى .
 إذا كان أبن أو بنت صاحب الملك مقيم معه في البيت يجب أن يؤخذ بالحسبان نصف الدخل الشهري بالنسبة لولد واحد أو بنت واحدة. مدخول شهري حتى نصف الدخل الأدنى للأجور . وإذا كان الدخل الشهري هو أعلى من الدخل الأدنى للأجور ، لا تحتسب الزيادة التي هي فوق الحد الأدنى للأجور كما هو معرف الحد الأدنى للأجور لعام 1987. بالزيادة المتوقعة ل 01/01 من السنة المالية المطلوب فيها التخفيض.

לצורך חישוב ההכנסה הממוצעת , תילקח בחשבון ההכנסה החודשית של המחזיק בנכס והמתגוררים אתו לרבות ילד במשפחה אומנת. אם בן או בת של המחזיק בנכס מתגוררים איתו תילקח בחשבון מחצית מהכנסתם החודשית. לעניין זה לא הובא בחשבון לגבי בן אחד או בת אחת בלבד. הכנסה חודשית עד גובה שכר המינימום , ואם אותה הכנסה חודשית עולה על גובה שכר המינימום, לא יובא בחשבון החלק מההכנסה החודשית השווה לגובה שכר המינימום כהגדרתו בחוק שכר מינימום התשמ"ז-1987. בשיעור המעודכן ל 1 בינואר של שנת הכספים שעבורה מבוקשת ההנחה.

هل تملك أنت أو زوجتك حساب في البنك ؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> رقم الحساب : _____ האם יש לך או לבת זוגך חשבון בנק ? <input type="checkbox"/> כן <input type="checkbox"/> מס' חשבון : _____ _____ : أسم البنك : _____ : שם בנק : _____ : عنوان البنك : _____ : כתובת בנק : <input type="checkbox"/> לא / לא	هل تملك سيارة <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> نوعها _____ האם ברשותך רכב : <input type="checkbox"/> כן <input type="checkbox"/> מסוג : _____ _____ : رقم السيارة : _____ : מספר רכב : <input type="checkbox"/> לא / לא
--	--

אطلب بهذا تخفيض من دفع الضريبة العامة للسنة **2025** للاعتبارات التالية :
 אני מבקש בזאת הנחת ארנונה לשנת הכספים 2022 מהנימוקים המפורטים מטה :

מلاحظات :

1- يجب أرفاق المستندات المطلوبة لأثبات تفاصيل الطلب
 2- مواطن محتاج: الشخص الذي تسببت له مصروفات غير عادية خاصة من الأسباب :
 - علاج طبي مستمر ، أو لمرة واحدة لمقدم الطلب أو أحد أفراد عائلته .
 - حادثة شخصية حدثت لمقدم الطلب والتي تسببت في تدهور حالته المادية .

הערות :

1- חובה לצרף את כל המסמכים הרלוונטיים והדרושים להוכחת פרטי הבקשה
 2- אזרח נזקק : הוא האדם שנגרמו לו הוצאות בלתי רגילות שאינן צפויות מהסיבות הבאות :
 - טיפול רפואי מתמשך, או חד פעמי למגיש הבקשה או לאחד מבני המשפחה.
 - תאונה אישית שארעה למגיש הבקשה, וגרמה להתדרדרות במצבו הכלכלי.

أصرح بهذا أن المعلومات الواردة في طلبي أعلاه صحيحة ولم أخفب أي معلومة من المعلومات المطلوبة مني .
 אני מצהיר בזאת שכל הפרטים והמידע שפורט בטופס הבקשה הנ"ל הם נכונים, וכי לא העלמתי אף מידע שנדרש ממני.

الأسم والعائلة : _____ توقيع مقدم الطلب : _____ التاريخ : 2025 / /
 שם ומשפחה חתימת מגיש הבקשה תאריך:

لأستعمال قسم الجباية :
 לשימוש מחלקת גביה :

מסמכים מرفقة מסמכים מצורפים	التاريخ / תאריך			أسم العائلة / שם משפחה	الأسم الشخصي / שם פרטי
	سنة/ שנה	شهر / חודש	يوم / יום		
	2025				

توقيع الموظف :
 חתימת הפקיד :

رقم هوية:

ת.ז.

قرار لجنة التخفيضات
החלטת ועדת ההנחות

تفاصيل المصادق / פרטי המאשר		أسباب القرار / נימוקי ההחלטה
الاسم الشخصي שם פרטי	اسم العائلة שם משפחה	
	التوقيع / חתימה	

رفض / דחייה

مصادقة / אישור

نسبة التخفيض : _____

% ההנחה :